aber den Uebelstand, dass sie die positive Parallele in einen Nebensatz hinabdrückt.

Z. 8—10. P उच्छिमिन्ह für उळ्याम der andern vgl. 7, 17.— Calc. विस्तिया, A. B. P hesser wie wir s. Lassen a. a. U. S. 142. — C विश्वज्या neben विश्वस्ता vgl. 31, 1. Ratn. 66, 1. — Calc. B. P प्राव्हा, A. C wie wir. — Die Handschr. und Ausgg. fälschlich ेहा क्व und हा छ्व. Nach einem langen Vokal darf keine Verdoppelung eintreten, am allerwenigsten wie A gewöhnlich schreibt, was ich hier ein für alle Mal bemerken will. - Calc. und A Z, B. P 71 | Der Gen. comm. passt nicht und beide Schreibarten sollen wohl den. Nominativ bezeichnen. Z als Nomin. der Mehrzahl dürfen wir nur dann zulassen, wenn es correlativ steht und unmittelbar auf st folgt, wie Mudr. 97, 2 st E. Dem Einflusse der Correlation glaube ich auch das d in Est zuschreiben zu müssen, das erst später auch da allgemeine Schreibart ward, wo keine Korrelation mehr statt fand. Der Genitiv 7 dagegen kann im Prakrit nur am Anfange eines Satzes, & nur im Innern desselben stehen. Çak. 107, 13 ist darnach Z in त zu verwandeln. — Calc. fälschlich त्रिह्म । Schol. विस्तद्या (? 1. विश्वस्ता) विश्वासप्ता । ग्रापन ग्रापत्प्राप्तः । ग्रन्काम्पना द्यावता ॥

Z. 11. 12. B सप्पत्तार्°, Calc. °दंसिना beides fehlerhaft. — B. P मिल्न्द्रेण, das die Schranken des Hauptprakrits überschreitet. — Die Ausgg. °विधालि (sic)। Die Lesung des Scholiasten weicht von der unsrigen ab: कि प्रभावद्रशिना मलेन्द्रणामुम्युपनिर्नुग्रल:, offenbar verdorben. मनुग्रल: ist erklärende Glosse und °म्युपपत्ति: für °मुम्युपनि: zu lesen. Die